

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2002

Nr 1273—1278

## INNEHÅLL

Nr	Sidan
1273	Lag om ändring av lagen om skuldsanering för privatpersoner ..... 5247
1274	Lag om ändring av 88 § lagen om beskattningsförfarande ..... 5253
1275	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om skuldsanering för privatpersoner ..... 5254
1276	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om prestationer för vilka Rättsskyddscentralen för hälsovården uppbär avgift ..... 5255
1277	Handels- och industriministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets förordning om Patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer ..... 5257
1278	Skattestyrelsens beslut om grunder för bestämmandet av värde av husdjur ..... 5261

## Nr 1273

### Lag

#### om ändring av lagen om skuldsanering för privatpersoner

Given i Helsingfors den 30 december 2002

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 25 januari 1993 om skuldsanering för privatpersoner (57/1993) 4 § 2 mom., 7 § 3 mom., i 10 § det inledande stycket, 23 § 1 mom., 30 § 2 mom., 36 § 12 punkten, 40 § 1 mom., 42 § 2 mom., 44 §, rubriken för 49 § och 49 § 4 mom., 50 § 3 mom., 61 § 3 mom. och 62 §,

av dessa lagrum 4 § 2 mom. sådant det lyder i lag 113/1995, 30 § 2 mom., 36 § 12 punkten, 40 § 1 mom., 42 § 2 mom., 49 § 4 mom., 50 § 3 mom. och 61 § 3 mom. sådana de lyder i lag 63/1997, 44 § sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lagar 113/1995 och 63/1997 samt 62 § sådan den lyder i nämnda lag 63/1997 och i lag 714/2000, samt

fogas till lagen nya 10 a och 35 a §, till 41 §, sådan den lyder i nämnda lag 63/1997, ett nytt 2 mom., till 42 §, sådan den lyder i nämnda lag 63/1997, ett nytt 5 mom., varvid de nuvarande 5 och 6 mom. blir 6 och 7 mom., samt till lagen en ny 61 a § som följer:

#### 4 §

##### *Bedömning av betalningsförmågan*

Genom förordning av justitieministeriet föreskrivs det närmare om vilka omständigheter som skall beaktas när gäldenärens betalningsförmåga bedöms. De belopp som enligt förordningen utgör gäldenärens oundgängliga levnadskostnader justeras så som

anges i lagen om folkpensionsindex (456/2001). De justerade beloppen skall tillkännages genom ett beslut av justitieministeriet som publiceras i författningssamlingen i november varje år.

#### 7 §

##### *Gäldenärens skyldighet att medverka*

Under betalningsprogrammet är gäldenären

RP 98/2002  
LaUB 20/2002  
RSv 194/2002

skyldig att på begäran av en borgenär redogöra för omständigheter som utgör grund för en tilläggsprestationsskyldighet enligt 35 a §. Redogörelsen skall lämnas också efter att betalningsprogrammets tillämpningstid har löpt ut, om begäran har framställts innan tre månader förflutit från det att tillämpningstiden löpte ut. Gälldenären skall lämna redogörelsen utan obefogat dröjsmål.

## 10 §

*Allmänna hinder för en skuldsanering*

Om inte något annat följer av 10 a §, kan skuldsanering inte beviljas om

## 10 a §

*Beviljande av skuldsanering trots ett allmänt hinder*

Utan hinder av 10 § kan skuldsanering beviljas om det finns vägande skäl att göra det, särskilt med hänsyn till den tid som har förflutit sedan gälldenären skuldsatte sig, gälldenärens åtgärder för betalning av sina skulder och gälldenärens övriga förhållanden samt skuldsaneringens betydelse för gälldenären och borgenärerna.

## 23 §

*Betalningsprogram*

I skuldsaneringen skall för gälldenären fastställas ett betalningsprogram som motsvarar hans eller hennes betalningsförmåga. I fråga om gälldenärens skyldighet att betala mer av sina skulder (*tilläggsprestationsskyldighet*) bestäms i 35 a §.

## 30 §

*Allmänt stadgande om betalningsprogrammet för vanliga skulder*

I fråga om vanliga skulder skall innehållet i skuldsaneringen och betalningsprogrammet bestämmas så att betalningsprogrammet är i

kraft fem år. Betalningsprogrammet kan likväl vara i kraft en kortare tid än fem år om det är skäligt med hänsyn till gälldenärens förhållanden, den tid som har förflutit från skuldsättningen samt hur och i vilken utsträckning gälldenären har betalt sina skulder innan betalningsprogrammet fastställdes eller hur han eller hon betalar dem med de medel som inflyter vid realiseringen av egendomen.

## 35 a §

*Tilläggsprestationsskyldighet*

Av inkomster och tillgångar som gälldenären får under betalningsprogrammets tillämpningstid är gälldenären skyldig att i tilläggsprestationer till sina borgenärer betala det belopp som föreskrivs i denna paragraf.

Om gälldenären får ett arv, en gåva eller någon annan prestation av engångsnatur som förbättrar gälldenärens betalningsförmåga och vars belopp ensamt eller tillsammans med andra prestationer överstiger 1 000 euro, skall gälldenären till borgenärerna betala den del med vilken prestationernas sammanlagda belopp överstiger 1 000 euro.

Om gälldenärens inkomster under ett kalenderår ökar så att de med minst 800 euro överstiger de inkomster som i betalningsprogrammet har antecknats som gälldenärens inkomster, skall gälldenären för betalningen av sina skulder använda två tredjedelar av det belopp med vilket ökningen överstiger 800 euro, dock inte det belopp som gälldenären nödvändigt har behövt till utgifter för inkomstens förvärvande eller till sina övriga utgifter.

Med gälldenärens inkomster avses i 3 mom. den nettoinkomst som fås när gälldenärens inkomster minskas med skatten enligt förskottsinnehållningen eller förskottsbetalningen samt med därmed förknippade lagstadgade arbetstagaravgifter. Skatteåterbäring och skatteskuld som baserar sig på inkomsterna beaktas som ökning eller minskning av inkomsterna för det år under vilket de har eller borde ha betalats.

Betalningsskyldighet som baserar sig på en prestation av engångsnatur skall fullgöras inom tre månader efter det att gälldenären fick

medlen i sin besittning. Till övriga delar skall tilläggsprestationsskyldigheten fullgöras inom de tre första månaderna av det följande kalenderåret. Betalningstidpunkten kan bestämmas att vara en annan, om det är ändamålsenligt med hänsyn till tilläggsprestationernas obetydlighet eller av något annat särskilt skäl. Tilläggsprestationerna för det år under vilket betalningsprogrammet löper ut skall dock erläggas inom tre månader efter det att betalningsprogrammet har slutförts.

Domstolen kan på ansökan fastställa och påföra beloppet av den tilläggsprestation som skall erläggas till en borgenär. Bestämmelser om ansökan och hur yrkandet skall framställas finns i 61 a §.

Det belopp som avses i 3 mom. justeras så som anges i lagen om folkpensionsindex. De justerade beloppen skall tillkännages genom ett beslut av justitieministeriet som publiceras i författningssamlingen i november varje år.

### 36 §

#### *Uppgifter som skall ingå i betalningsprogrammet*

Av betalningsprogrammet skall framgå tillräckligt specificerade uppgifter om

12) bestämmelser om grunderna för tilläggsprestationsskyldighet och hur skyldigheten skall fullgöras,

### 40 §

#### *Betalningsprogrammets rättsverkningar*

När betalningsprogrammet har fastställts bestäms villkoren för de skulder som omfattas av skuldsaneringen och andra i betalningsprogrammet reglerade rättsförhållanden enligt programmet. Trots att programmets tillämpningstid har löpt ut kvarstår gäldenärens betalningsskyldighet enligt betalningsprogrammet till den del skyldigheten inte har fullgjorts. På de betalningar som har bestämts i betalningsprogrammet löper ingen ränta på grund av förseningen. En utmätning som

riktar sig mot gäldenärens egendom och som baserar sig på en av skuldsaneringen omfattad skuld förfaller då betalningsprogrammet har fastställts med laga kraft. Detsamma gäller annan verkställighet som baserar sig på sådan skuld. Så länge betalningsprogrammet är i kraft får förvandlingsstraff för böter inte verkställas.

### 41 §

#### *Iakttagande av betalningsprogrammet*

Utän hinder av bestämmelserna i 1 mom. har en gäldenär vars betalningsförmåga har försämrats, rätt att under betalningsprogrammets tillämpningstid skjuta upp sina betalningar till envar borgenär med ett sammanlagt belopp som motsvarar högst tre månaders betalningsskyldighet genom att underrätta borgenären om uppskovet och orsaken till det. En betalning som gäldenären har skjutit upp förfaller till betalning när betalningsprogrammets tillämpningstid löper ut.

### 42 §

#### *Påföljder av att betalningsprogrammet försummas och stadganden om hur betalningsprogrammet förfaller*

Om gäldenären försummar en betalning enligt betalningsprogrammet till någon annan borgenär än en sådan som avses i 1 mom., kan borgenären med stöd av betalningsprogrammet yrka verkställighet enligt utsökningslagen efter det att mer än tre månader har förflutit från det att betalningen försumrades och den ännu inte har betalats. Borgenären kan härvid kräva att hela avkastningen enligt programmet skall drivas in. Verkställigheten fortgår till dess borgenären anhåller om återkallande av utmätningen eller gäldenären erlagt de enligt betalningsprogrammet förfallna raterna till borgenären och gör troligt att han eller hon i framtiden kommer att iakttä betalningsprogrammet. Om en kungörelse har

utfärdats om försäljning av egendom som har mätts ut hos gäldenären kan egendomen säljas, om borgenären inte anhåller om återkallande av utmätningen.

I stället för att bestämma att betalningsprogrammet förfaller kan domstolen fastställa beloppet av den tilläggsprestation som gäldenären skall betala till en borgenär som har framställt ett yrkande, och bestämma att tilläggsprestationen skall betalas med dröjsmålsränta, om det måste anses vara en oskäligen påföljd att programmet förfaller, med hänsyn till den avkastning som betalningsprogrammet ger borgenären, tilläggsprestationens storlek, orsaken till försummelsen samt övriga förhållanden.

#### 44 §

##### *Ändring av betalningsprogrammet*

Betalningsprogrammet kan på ansökan av gäldenären eller en borgenär ändras, om

1) gäldenärens betalningsförmåga har försämrats så väsentligt att det inte rimligen kan förutsättas att gäldenären fullgör sin betalningsskyldighet enligt betalningsprogrammet, när hänsyn tas särskilt till den tid som behövs för fullgörandet av betalningsskyldigheten under gäldenärens ändrade förhållanden, eller om andra förhållanden som är av betydelse för skuldsaneringen har förändrats väsentligt efter det att programmet har fastställts,

2) det efter att programmet fastställts har framkommit sådana omständigheter som hade haft väsentlig betydelse för skuldsaneringen, om de hade varit kända när beslutet om skuldsanering fattades,

3) det efter att programmet fastställts framkommer en skuld som omfattas av skuldsaneringen och som inte var känd då betalningsprogrammet fastställdes eller som inte har beaktats i betalningsprogrammet med stöd av 28 a §, eller

4) skäl till ändring av betalningsprogrammet föreligger på grund av återvinning eller därför att i fall som avses i 28 § skuldens belopp eller borgenärens rätt i övrigt fastställts med avvikelse från hur den beaktats i betalningsprogrammet.

En ändring av betalningsprogrammet till borgenärernas fördel gäller alla borgenärer. En borgenär som skulle få en obetydlig andel, som understiger ett belopp som bestäms genom förordning, kan dock lämnas utan betalning. En ändring till borgenärernas nackdel gäller de borgenärer som med stöd av betalningsprogrammet ännu är berättigade till betalning. Om programmet ändras med stöd av 1 mom. 3 punkten, skall ändringen till innehållet vara sådan att gäldenären utan hinder av bestämmelserna om betalningsprogrammets varaktighet till borgenären skall betala en lika stor del av skulden som till andra borgenärer i samma ställning, om detta inte är oskäligt med beaktande av skuldens belopp och grunden för den samt prestationens ekonomiska betydelse för gäldenärens omständigheter. Programmets tillämpningstid kan förlängas också för betalning av utredarens fordran.

Det ändrade betalningsprogrammet skall iaktas oberoende av ändringssökande, om inte en högre domstol bestämmer något annat. Domstolen kan då den fattar ett beslut om att betalningsprogrammet skall ändras bestämma att föreskrifterna om realiseringen av gäldenärens förmögenhet skall iaktas först då beslutet har vunnit laga kraft eller något annat bestäms.

#### 49 §

##### *Behandlingsordningen och behörig domstol*

Om att betalningsprogrammet skall förfalla och om ändring av betalningsprogrammet samt om andra frågor som gäller skuldsanering beslutar den domstol som nämns i 3 mom. eller den domstol som har avgjort frågan om fastställandet av betalningsprogrammet.

#### 50 §

##### *Ansökan om skuldsanering*

Ansökan av en gäldenär i konkurs kan inte upptas till prövning innan boförteckningen har fastställts.

## 61 §

*Ansökan om att betalningsprogrammet skall förfalla eller ändras*

-----

Gäldenären och de borgenärer som domstolen anser nödvändigt att höra skall ges tillfälle att bli hörda om borgenärens ansökan. Har borgenären yrkat att betalningsprogrammet skall förfalla, skall de övriga borgenärerna ges tillfälle att framställa sina yrkanden, om det finns orsak därtill enligt 42 § 5 mom. Anser domstolen att det föreligger skäl att ändra betalningsprogrammet, kan den utsätta en dag då gäldenären senast skall tillställa domstolen ett förslag till betalningsprogram. Vad som föreskrivs ovan gäller för behandlingen av förslaget.

## 61 a §

*Ansökan om fastställande av tilläggsprestationer*

En borgenärs ansökan om fastställande av tilläggsprestationer och påförande av betalningsskyldighet för gäldenären kan prövas först efter att betalningsprogrammet har löpt ut. Ansökan skall göras utan obefogat dröjsmål efter det att betalningsprogrammets tillämpningstid har löpt ut eller det att grunden för tilläggsprestationsskyldigheten har kommit till borgenärens kännedom. När två år har förflutit från det att betalningsprogrammet slutfördes, kan ansökan inte längre göras. Innan ansökan görs skall borgenären lägga fram ett sådant skriftligt yrkande för gäldenären och bereda honom eller henne tillfälle att bemöta yrkandet. Borgenären får dock göra en ansökan utan att lägga fram ett yrkande, om framskjutande av behandlingen i domstol kan förorsaka borgenären rättsförlust eller om det finns något annat vägande skäl till att inleda förhandlingen utan dröjsmål.

Med anledning av ansökan skall gäldenären ges tillfälle att bli hörd och de borgenärer som saken gäller skall beredas tillfälle att framställa sina yrkanden.

Tilläggsprestationerna kan fastställas och påföras också på gäldenärens ansökan. Vad

som ovan föreskrivs om borgenärens ansökan gäller också en ansökan av gäldenären.

## 62 §

*Rättegångskostnader*

De som är delaktiga i ärendet svarar själva för de kostnader som orsakas av deltagande i förfarandet. Vid den behandling av invändningar som avses i 57 § 1 mom. och, om särskilda skäl föreligger, vid behandling av en ansökan om att betalningsprogrammet skall förfalla eller tilläggsprestationer fastställas, iakttas dock i tillämpliga delar vad som föreskrivs om rättegångskostnaderna i tvistemål. Bestämmelser om gäldenärens skyldighet att betala utredarens arvode och kostnadsersättning finns i 70 § 1 mom.

1. Denna lag träder i kraft den 1 januari 2003.

2. Denna lag tillämpas, om en ansökan om skuldsanering eller ett annat ärende som gäller skuldsanering är anhängigt hos en tingsrätt när lagen träder i kraft och tingsrätten inte har meddelat när beslutet ges eller om ett ärende blir anhängigt efter ikraftträdandet. Om det i ett sådant anhängigt ärende har yrkats att betalningsprogrammet skall ändras eller förfalla tillämpas de procedurbestämmelser som gäller när denna lag träder i kraft. Det kan dock bestämmas att gäldenären också skall betala tilläggsprestationer till en borgenär som inte har yrkat på det. I fullföljdsdomstolen tillämpas de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet, om ärendet före ikraftträdandet har avgjorts av en lägre domstol samt även i tingsrätten, om fullföljdsdomstolen har återförvisat ärendet till tingsrätten. I ett återförvisat ärende tillämpas dock 10 a §.

3. Lagens 4 § 2 mom. tillämpas om betalningsprogrammet har fastställts enligt de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet och gäldenärens betalningsmån omräknas när betalningsprogrammet ändras efter att denna lag har trätt i kraft.

4. Lagens 7 § 3 mom. tillämpas, om betalningsprogrammet har fastställts innan lagen har trätt i kraft och programmets tillämpningstid inte har löpt ut före ikraftträ-

dandet. Lagens 7 § 3 mom. tillämpas inte, om ett betalningsprogram som har fastställts innan lagen har trätt i kraft inte innehåller bestämmelser om tilläggsprestationsskyldighet. I så fall tillämpas det 7 § 3 mom. som gäller vid ikraftträdandet.

5. Om för gäldenären i betalningsprogrammet har fastställts en tilläggsprestationsskyldighet med stöd av de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet, skall i fråga om tilläggsprestationsskyldigheten 35 a § tillämpas från ikraftträdandet när det gäller prestationer av engångsnatur och 35 a § i övrigt tillämpas från den 1 januari 2003. Vid beräkningen av tilläggsprestationsskyldighet som grundar sig på prestationer av engångsnatur skall beaktas även prestationer som gäldenären har fått före denna lag har trätt i kraft, men som gäldenären ännu inte enligt betalningsprogrammet har varit skyldig att redovisa till borgenärerna. Vad som ovan bestäms om tilläggsprestationsskyldighet som har fastställts i ett betalningsprogram tillämpas på motsvarande sätt om gäldenären och borgenären i ett avtal som avses i 85 § har kommit överens om tilläggsprestationsskyldighet enligt de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet av denna lag.

6. Lagens 41 § 2 mom. tillämpas även om betalningsprogrammet har fastställts innan lagen har trätt i kraft.

7. Om ett program som före den 1 februari 1997 har fastställts för en gäldenär inte

innehåller bestämmelser om tilläggsprestationsskyldighet och gäldenärens betalningsförmåga förbättras väsentligt, kan betalningsprogrammet ändras i enlighet med de bestämmelser i 44 § som gäller vid lagens ikraftträdande, och gäldenären kan då förpliktas till tilläggsprestationer enligt vad som bestäms i 35 a §.

8. Lagens 49 § 4 mom. samt 61 a och 62 § tillämpas om tilläggsprestationsskyldighet har bestämts för en gäldenär i ett betalningsprogram som har fastställts innan lagen har trätt i kraft. Om borgenären yrkar att beloppet för tilläggsprestationen skall fastställas, kan de tilläggsprestationer som uppkommit innan lagen träder i kraft på ansökan av gäldenären minskas med anledning av omständigheter som enligt 44 § 1 mom. ger rätt att ändra betalningsprogrammet. Om betalningsprogrammet har slutförts före ikraftträdandet, kan borgenären utan hinder av den frist som föreskrivs i 61 a § 1 mom. inom två år från ikraftträdandet yrka att en tilläggsprestation skall fastställas.

9. Om gäldenären och borgenären innan denna lag har trätt i kraft har slutit ett avtal som avses i 85 § och i avtalet inte föreskrivs något annat, kan med hänvisning till att gäldenärens betalningsförmåga har förbättrats i stället för att betalningsprogrammet ändras fastställas tilläggsprestationsskyldighet enligt 35 a §. Angående förfarandet gäller vad som bestäms i 85 § 2 mom.

Helsingfors den 30 december 2002

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 1274

**L a g****om ändring av 88 § lagen om beskattningsförfarande**

Given i Helsingfors den 30 december 2002

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i lagen den 18 december 1995 om beskattningsförfarande (1558/1995) 88 § 2 mom.  
som följer:

88 §

*Skattelättnad*

-----  
Befrielse kan beviljas om

1) den skattskyldiges skattebetalningsförmåga, med beaktande av den inkomst och förmögenhet som står till förfogande, väsentligen har nedgått på grund av försörjningsplikt, arbetslöshet, sjukdom eller av något annat särskilt skäl, eller om det med anledning av den skattskyldiges skuldsanering finns särskilda skäl till befrielse,

2) den skattskyldige har avlidit och efterlämnat make, barn eller andra arvingar vilkas försörjning huvudsakligen varit beroende av den skattskyldiges inkomster och om

det skulle vara uppenbart oskäligt att driva in skatten,

3) den skattskyldige bör anses ha misstagit sig beträffande innehållet i skattelättnadsbestämmelser eller andra skattebestämmelser och misstaget inte med beaktande av omständigheterna kan anses förorsakat av den skattskyldiges vårdslöshet eller underlåtenhet och om det till följd av fallets karaktär eller andra särskilda omständigheter föreligger skäl till befrielse från skatt, eller om

4) det av något annat särskilt skäl vore uppenbart oskäligt att driva in skatten.

-----

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 30 december 2002

**Republikens President****TARJA HALONEN**Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 1275

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av förordningen om skuldsanering för privatpersoner**

Given i Helsingfors den 30 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, *upphävs* i förordningen den 25 januari 1993 om skuldsanering för privatpersoner (58/1993) 6 c §, sådan den lyder i förordning 1029/2001, samt *ändras* förordningen 6 a §, sådan den lyder i nämnda förordning 1029/2001, som följer:

6 a §  
*Lämnande av ringa utdelning utan avseende*

Om borgenärerna är flera än en, kan i betalningsprogrammet en borgenär som är berättigad till en utdelning som är mindre än

17 euro lämnas utan betalning. En sådan borgenär kan lämnas utan betalning även när betalningsprogrammet ändras.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 30 december 2002

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Lagstiftningsdirektör Jan Törnqvist



## Nr 1276

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning  
om prestationer för vilka Rättsskyddscentralen för hälsovården uppbär avgift**

Given i Helsingfors den 16 december 2002

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 348/1994:

## 1 §

*Avgiftsfria prestationer*

Avgiftsfria prestationer enligt 4 § lagen om grunderna för avgifter till staten är:

- 1) beslut i ett ärende som gäller avbrytande av havandeskap, sterilisering eller kastrering,
- 2) sakkunnigutlåtanden som en domstol eller någon annan statlig myndighet begär,
- 3) behandling av ett annat än i 2 § avsett ärende som gäller hälso- och sjukvård och ett avgörande eller beslut i ett sådant ärende, samt
- 4) den service enligt 3 § 1 punkten som ges på uppdrag av social- och hälsovårdsministeriet, med undantag för den andel som Rättsskyddscentralen för hälsovård anskaffar hos utomstående producenter.

## 2 §

*Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer*

Sådana offentligrättsliga prestationer enligt 6 § lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka uppbärs fasta avgifter är

- 1) tillstånd att avlägsna organ eller vävnad 59 euro,
- 2) verksamhetstillstånd för medicinsk för-

varing eller användning av mänskliga organ och vävnader separat för varje anstalt 59 euro,

3) förordnande att vara läkare med behörighet att avge utlåtande i ärenden som gäller avbrytande av havandeskap 59 euro,

4) godkännande av sjukhus som abortsjukhus 59 euro,

5) i 11 § lagen om medicinsk forskning (488/1999) avsett tillstånd för forskning som gäller embryon 59 euro,

6) legitimation av yrkesutbildad person som avses i 4, 5 och 8 § lagen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården (559/1994) 62 euro,

på grundval av genomgången utbildning i någon annan EES-stat 262 euro, och

då beslutet meddelas med anledning av en gemensam ansökan från en läroanstalt 28 euro,

7) i 13 § lagen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården avsett tillstånd 227 euro. Då det är fråga om att förlängning av giltighetstiden för ett tidigare beviljat tillstånd 84 euro,

8) godkännande och registrering av föreskriven utbildning som leder till ett yrke för en i lagen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården avsedd yrkesutbildad person med skyddad yrkesbeteckning 62 euro,

för beslut som grundar sig på en gemensam ansökan från en läroanstalt 28 euro, och

om godkännandet och registreringen grundar sig på utbildning som det inte utfärdats några föreskrifter om, 204 euro,

9) intyg över rätt eller tillstånd att utöva yrke, över utbildning, specialistkompetens eller registrering av yrkesutbildad person med skyddad yrkesbeteckning 50 euro eller utdrag ur centralregistret 25 euro,

10) beslut i ärenden gällande undersökningstillstånd 135 euro, dock i fråga om ett lärdomsprov 40 euro, samt

11) fotostatkopior och andra kopior av en handlingsavskrift och bestyrkande av en handlingsavskrifts riktighet 2 euro per sida, dock högst 20 euro per handling.

### 3 §

#### *Prestationer som prissätts enligt företags-ekonomiska grunder*

Sådana prestationer enligt 7 § lagen om grunderna för avgifter till staten som Rätts-

Helsingfors den 16 december 2002

Omsorgsminister *Eva Biaudet*

skyddscentralen för hälsovården prissätter enligt företagsekonomiska grunder är

1) informationstjänst med anknytning till data- och informationssystemen, då det inte är fråga om handlednings- eller rådgivningsservice i liten skala,

2) utbildnings- och konsulttjänster,

3) utredningar och översättningar som gjorts och informationspaket som sammanställts på beställning,

4) publikationer,

5) användning av lokaliteter och anordningar som Rättskyddscentralen för hälsovården besitter,

6) fotostatkopior och andra kopior, samt

7) sändande av material enligt uppdrag, då detta inte ingår i priser för sådant material som avses i 1–4 punkten.

### 4 §

#### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003 och gäller till den 31 december 2004.

Finanssekreterare Tuula Karhu

Nr 1277

**Handels- och industriministeriets förordning  
om ändring av handels- och industriministeriets förordning om Patent- och registerstyrelsens  
avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 20 december 2002

Handels- och industriministeriet har  
*ändrat* 3 § 1 mom. i handels- och industriministeriets förordning den 21 november 2001 om Patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer (1027/2001) samt 6, 9, 11 och 12 § i den avgiftstabell som utgör bilaga till förordningen, av dessa lagrum 6 §, sådan den lyder i förordning 628/2002 och 9, 11 och 12 §, sådana de lyder i förordning 86/2002, som följer:

3 §

*Prestationer som till sitt pris avviker från  
självkostnadsvärdet*

De prestationer som avses i 3 § 4 mom. lagen om avgifter för Patent- och registerstyrelsens prestationer och för vilka Patent- och registerstyrelsen uppbär en lägre avgift än prestationens självkostnadsvärde är följande prestationer:

- 1) behandling av besvär,
- 2) behandling av krav om ogiltigförklaring,

3) en stiftelses tillstånds- och samtyckes-ärenden,

4) framställning av utdrag, intyg och officiell kopia ur stiftelseregistret och föreningsregistret, och

5) ärenden som gäller en förenings grund- och ändringsanmälan, förhandsgranskning samt ansökningsärenden.

-----  
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 20 december 2002

Handels- och industriminister *Sinikka Mönkäre*

Regeringsrådet Timo Pekkarinen

## AVGIFTSTABELL

## Offentligrättsliga prestationer med fasta avgifter

6 §		Avgift för sökande av ändring.....	150 €
		Prioritetsintyg.....	17 €
		Diarieintyg.....	10 €
		Bestyrkande av riktighet.....	10 € + 1 €/sida
		Registerutdrag.....	15 €
	<i>Mönsterrättsärenden</i>		
Ansökningsavgift.....	154 €		
Tilläggsavgifter i samband med ansökningen			
klassavgift för varje varuklass utöver den första.....	40 €		
samregistreringsavgift för varje mönster utöver det första.....	84 €		
förvaringsavgift för varje modell.....	40 €		
kungörelseavgift för varje inlämnad bild utöver den första.....	36 €		
Återupptagningsavgift.....	40 €		
Förnyelseavgift			
I förnyelse.....	229 €		
II förnyelse.....	325 €		
III förnyelse.....	350 €		
IV förnyelse.....	360 €		
Tilläggsavgifter vid ansökan om förnyelse			
klassavgift för varje varuklass utöver den första.....	40 €		
samregistreringsavgift för varje mönster utöver det första.....	84 €		
förvaringsavgift för varje modell.....	40 €		
Om förnyelseavgiften erläggs sedan registreringsperioden har gått ut.....	40 €		
Avgift för anteckning i mönster- registret, för varje anteckning.....	36 €		
Avgift för ändring av mönster- registrering på basis av ansökan, för varje mönster.....	154 €		
Om anteckning i mönsterregistret begärs i samband med förnyelse av mönsterregistrering, uppbärs anteckningsavgiften med en nedsättning på 50 %.			
Avgift för mottagande av en ansökan om gemenskapsmönster.....	50 €		
		9 §	
		<i>Handelsregisterärenden</i>	
		Behandlingsavgifter för handelsregisteranmälningar	
		enskild näringsidkares grundanmälan.....	60 €
		öppet bolags och kommandit- bolags grundanmälan.....	135 €
		annan näringsidkares grundanmälan.....	285 €
		ändringsanmälan som gäller ändring av aktiebolags bolagsordning, andelslags, sparbanks, bostadsrättsförenings och för- säkringsförenings stadgar, ändring av öppet bolag, kommanditbolag eller andelslag till aktiebolag och ändring av förening som idkar ekonomisk verksamhet till andelslag.....	285 €
		annan ändringsanmälan.....	50 €
		registrering av bifirma.....	60 €/namn
		Fusions- och delningsärenden	
		anmälan om fusions- och delningsplan.....	285 € + 50 €/följande sammanslutning
		anmälan om ändring av fusions- eller delningsplan.....	50 €/ sammanslutning
		ansökan om verkställande av fusion eller delning.....	285 € + 151 €/följande sammanslutning

anmälan om verkställande av fusion eller delning .....	50 €/ sammanslutning	bokslutshandlingar jämte index för åren 1981—1998 .....	1 350 €/år
Övriga ansökningsärenden		bokslutshandlingar jämte index för åren 1999— (incl. 20 000 bokslut) .....	2 020 €/år
ansökan om nedsättning av aktiekapitalet, om nedsättning av uppskrivningsfonden, nedsättning av placeringsandelskapitalet, reservfonden, bundna egna kapital eller överkursfonden, om ändring av bolagsformen, om vinstutdelning, om nedsättning av reservfonden eller om nedsättning av överkursfonden .....	370 €	tilläggsavgift för varje överskridet antal om 10 000 bokslut .....	840 €
ansökan om offentlig stämning av sammanslutningens borgenärer .....	151 €	Avgift för sökande av ändring i ärenden som gäller anmälan som gjorts till handelsregistret .....	150 €
övriga ansökningsärenden som kungörs i Officiella Tidningen .....	151 €	Bestyrkande av riktighet .....	10 € + 1 €/sida
ansökan om tillstånd till undantag som gäller aktiebolags eller bostadsaktiebolags stiftare; medlem i förvaltningsråd eller styrelse av aktiebolag eller andelslag, eller verkställande direktör för eller likvidator i dessa; medlem i styrelse av bostadsaktiebolag eller bostadsrättsförening eller disponent för dessa; företagsledare för europeisk ekonomisk intressegruppering, enskild näringsidkare, bolagsman i ett öppet bolag, ansvarig bolagsman i ett kommanditbolag eller grundare av en utländsk näringsidkares filial .....	100 €		
Utdrag, intyg och kopior			
utdrag ur handelsregistret .....	10 €		
registreringsintyg .....	15 €		
diarieintyg .....	5 €		
bolagsordning, bolagsavtal, stadgar, föreningsordning .....	10 €		
Bokslutsärenden			
kopia av bokslutshandlingar (för en bokslutsperiod) .....	10 €		
intyg över att bokslutshandlingar har lämnats in .....	5 €		
Mikrofilmer			
handelsregistrets grundkartotek .....	3 030 €		
kort för upprätthållande av handelsregistret .....	1 075 €/år		
handelsregistrets alfabetiska firmaindex .....	640 €/år		
bokslutshandlingar jämte index för åren 1976—1980 .....	1 690 €		
		11 §	
		<i>Stiftelseregistreringsärenden</i>	
		Intyg	
		utdrag, stadgar, bokslutshandlingar (för en räkenskapsperiod) .....	10 €
		diarieintyg .....	5 €
		Tillstånds- och samtyckesärenden	
		grundande av stiftelse .....	840 €
		upplösning av stiftelse .....	255 €
		fusion av stiftelse .....	255 €
		fastställande av stadgeändring .....	255 €
		tillstånd till undantag (9 § lagen om stiftelser) .....	100 €
		Ändringsanmälan som gäller styrelse och namntecknare .....	50 €
		Avgift för sökande av ändring i ärende som gäller tillstånd till grundande av stiftelse, fastställande av stadgar eller anmälan till stiftelseregistret .....	150 €
		Bestyrkande av riktighet .....	10 € + 1 €/sida
		12 §	
		<i>Föreningsregisterärenden</i>	
		Intyg och kopior	
		utdrag ur föreningsregistret .....	10 €
		bestyrkt kopia av stadgarna .....	10 €
		diarieintyg .....	5 €
		kopia av bokslutshandlingar (för en bokslutsperiod) .....	10 €
		annan bestyrkt kopia av en förenings handling .....	10 € + 1 €/sida

Förhandsgranskningsärenden	föreningens stadgar	
förhandsgranskning av en förenings	(icke förhandsgranskad) .....	60 €
stadgar och stadgeändringar,	anmälan om ändring av	
1—5 paragrafer .....	föreningens stadgar	
60 €	(förhandsgranskad) .....	15 €
förhandsgranskning av en förenings	anmälan om byte av styrelseordförande	
stadgar och stadgeändringar,	och annan namntecknare .....	10 €
6 eller flera paragrafer .....	Sammansättning av centralhandels-	
200 €	kammarens eller handelskammarens	
Avgifter för behandling av	organ (2 § handelskammlagen) .....	10 €
föreningsregisteranmälan	Tillstånd till undantag	
föreningens grundanmälan	(35 § föreningslagen) .....	35 €
(icke förhandsgranskad) .....	Avgift för sökande av ändring .....	150 €
60 €		
föreningens grundanmälan		
(förhandsgranskad) .....		
15 €		
anmälan om ändring av		

Nr 1278

**Skattestyrelsens beslut**  
**om grunder för bestämmandet av värde av husdjur**

Utfärdat i Helsingfors den 20 december 2002

Skattestyrelsen har med stöd av 21 § förmögenhetsskattelagen av den 30 december 1992 (1537/1992) förordnat, att följande grunder skall iakttagas vid fastställandet av det gängse värdet för husdjur:

## 1 §

Såsom gängse värdet av husdjur anses följande medelvärden per djur:

**Hästar av finsk ras**

1–2 år gamla .....	430,00 €
3–4 år gamla .....	600,00 €
5–14 år gamla .....	750,00 €
över 14 år gamla .....	700,00 €

**Varmblodiga sporthästar**

1–2 år gamla .....	530,00 €
3–4 år gamla .....	770,00 €
5–10 år gamla .....	870,00 €
över 10 år gamla .....	730,00 €

**Ponnyer** ..... 330,00 €

**Nötdjur**

Tjurar, över 2 år gamla .....	520,00 €
Ungtjurar, 1–2 år gamla .....	385,00 €
Kor .....	340,00 €
Kvigor, 1–2 år gamla .....	235,00 €
Kalvar, under 1 år gamla .....	93,00 €

**Svin**

Galtar .....	280,00 €
Suggor, över 8 månader gamla .....	220,00 €
Svin, 6–8 månader gamla .....	130,00 €
Gödsvin, 3–6 månader gamla .....	85,00 €
Gödsvin, 2–3 månader gamla .....	48,00 €
Grisar, under 2 månader gamla .....	28,00 €

## Nr 1278

**Får**

Fårhonor, över 1 år gamla .....	35,00 €
Andra får .....	30,00 €

**Getter**

Gethonor, över 1 år gamla .....	25,00 €
Andra getter .....	20,00 €

**Renar**

Över 1 år gamla .....	220,00 €
Under 1 år gamla .....	90,00 €

**Fjäderfä**

Värphöner, över 6 månader gamla .....	1,20 €
Värphöner, under 6 månader gamla .....	1,70 €
Höner, som uppföds till slaktdjur .....	0,65 €

## 2 §

Djur som är värdefullare än medelgoda djur värderas till värden som är högre än i detta beslut nämnda.

## 3 §

De husdjur som inte nämns i detta beslut, värderas till det sannolika överlåtelsepriset.

## 4 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2003 och tillämpas vid förmögenhetsbeskattningen för år 2002.

Helsingfors den 20 december 2002

Generaldirektör *Jukka Tammi*

Byråinspektör Toni Immanen